

1082 Brussel
Afgiftekantoor Sint-Agatha-Berchem
P 916257



spoor
PB-PP
BEDIENING - SERVICE

Lokaal Dienstencentrum Ellips ***Centre Local de Services Ellips***

september – oktober 2024

septembre – octobre 2024



Beste Ellipsers,

Wat gaat de tijd snel – september staat alweer voor de deur. De vakantie zit erop en alle kinderen gaan terug naar school. Tijdens het laatste weekend van oktober wordt de zomertijd ook omgeruild voor de wintertijd. Hiervoor zetten we om drie uur 's nachts de klok terug op twee uur.

We hebben ondertussen een nieuwe collega mogen verwelkomen in het team van Ellips. Zij zal als administratief medewerker en animator aan de slag gaan.

Welkom Caroline!

Voor de maanden september en oktober hebben we heel wat leuke activiteiten gepland waaronder een daguitstap (zie verder in het krantje).

In het najaar gaan we terug aan de slag rond digitale ondersteuning. Meer info hierrond volgt later. Graag doen we ook een warme oproep aan jullie om feedback te blijven geven rond activiteiten/maaltijden/werking/... Onze deur staat steeds open voor jullie!

Veel plezier bij Ellips!

Groetjes,

Riet & Caroline

Chers Ellipsois(es),

Que le temps passe vite - septembre est déjà à notre porte. Les vacances d'été sont terminées et tous les enfants retournent à l'école. Le dernier week-end d'octobre, c'est également l'heure d'été qui est remplacée par l'heure d'hiver. Pour cela, nous reculons l'horloge de deux heures à trois heures du matin.

Entre-temps, nous avons accueilli une nouvelle collègue au sein de l'équipe Ellipse. Elle travaillera en tant qu'assistante administrative et animatrice.

Bienvenue à Caroline!

Nous avons prévu de nombreuses activités ludiques en septembre et octobre, dont une excursion d'une journée (voir plus loin dans notre journal).

A l'automne, nous nous remettons au travail autour du support numérique. Plus d'informations à ce sujet suivront ultérieurement. Nous aimerions également vous lancer un appel chaleureux pour que vous continuiez à nous faire part de vos commentaires sur les activités/les repas/le travail/... Notre porte vous est toujours ouverte !

Beaucoup de plaisir chez Ellips !

Amitiés,

Riet & Caroline

Dank u ...

Aan Ilse voor alles wat ze jaar in jaar uit voor Ellips en voor ons heeft gedaan

Aan Riet die het werk van Ilse met veel moed heeft overgenomen en die er maanden lang voor gezorgd heeft dat Ellips bleef voortbestaan

Aan alle vrijwilligers en vrijwilligsters die een handje helpen om de tafel te dekken, om de mensen te bedienen, om alles daarna af te ruimen en af te wassen, enz.

Aan al diegenen die met een glimlach komen en aan de activiteiten deelnemen

En welkom aan Caroline die zich snel en met veel enthousiasme geïntegreerd heeft.

Zonder al die personen zou Ellips niet zo gezellig zijn.

Zonder al die personen zouden we ons van tijd tot tijd heel eenzaam voelen.

Dikke kusjes en knuffels aan iedereen

Uit naam van veel Ellipsers en Ellipsters

Anne-Marie

Merci ...

A Ilse pour tout ce qu'elle a fait pour Ellips et pour nous pendant des années

A Riet qui a repris le travail de Ilse avec beaucoup de courage et a veillé pendant des mois à ce que Ellips survive

A tous et toutes les bénévoles qui donnent un coup de main pour dresser la table, servir les gens, débarrasser ensuite et faire la vaisselle, etc

A tous ceux et celles qui viennent le sourire aux lèvres et qui participent aux activités

Et bienvenue à Caroline qui s'est intégrée rapidement et avec beaucoup d'enthousiasme

Sans toutes ces personnes Ellips ne serait pas aussi chaleureux.

Sans toutes ces personnes nous nous sentirions de temps en temps fort seuls.

Gros bisous et câlins à tout le monde

Au nom de beaucoup d'Ellipsois et Ellipsoises

Anne-Marie

Praktische weetjes:

- **Bij wijzigingen/annulatie van je maaltijd:**

Wanneer je graag nog een extra maaltijd wilt bestellen of je wilt graag je maaltijd annuleren, dan kan dit nog **voor 10u30** voor de volgende dag.

Na 10u30 kunnen we niks meer wijzigen of annuleren.

Indien je toch niet kan komen, dan kan je steeds je maaltijd later afhalen.

Wanneer je de dag zelf niet kan komen en je maaltijd niet kan komen afhalen, zijn we jammer genoeg genoodzaakt om je maaltijd aan te rekenen

- **Graag op tijd jullie maaltijden bestellen!**

We sluiten de reservaties steeds af op vrijdag **om 11u** voor de volgende week.

- Vanaf nu hebben we ook **ice-tea en schweppes agrumes** in Ellips

- **Jaarlijkse sluiting Ellips:**

Vanaf dit jaar zal Ellips jaarlijks sluiten tussen Kerst en Nieuw!

Infos pratiques:

- **En cas de modification/annulation de votre repas :**

Si vous souhaitez commander un repas supplémentaire ou annuler votre repas, vous pouvez le faire **avant 10h30** pour le lendemain.

Après 10h30, nous ne pouvons plus rien modifier ou annuler.

Si vous ne pouvez pas venir, vous pouvez toujours récupérer votre repas plus tard.

Si vous ne pouvez pas venir le jour même et que vous ne pouvez pas récupérer votre repas, nous sommes malheureusement obligés de vous facturer votre repas

- **Veillez commander vos repas à temps !**

Nous fermons toujours les réservations le vendredi à **11 heures** pour la semaine suivante.

- Désormais, nous proposons également de **l'ice-tea et du schweppes agrumes** chez l'Ellipse.

- **Fermeture annuelle d'Ellips:**

À partir de cette année, Ellipse fermera chaque année entre Noël et le Nouvel An !

Sint-Agatha-Berchem 

AUTOLOZE ZONDAG

GRATIS
Activiteiten voor jong en oud

BOEMBOUM

ZONDAG 22 SEPTEMBER 11u - 18u

Koning Boudewijnplein

- Fietsparcours
- Skatepark
- Voetbalkool
- Kunstinstallaties
- Springkasteel 3+
- Hindernissenbaan 6+
- Repair Café : kleine fietsherstellingen

Sint-Agatha Voorplein

- Chill zone
- Creatieve workshops
- Zaadbommen workshop 16u
- Familievoorstelling 18u

Plankenvloer – Soldatenstraat

- Grime
- Sappentrapers
- Touwenparcours 6+
- Mobiele klimmuur 6+
- Podium : animaties de hele dag door



SINT-AGATHA-BERCHEM
www.berchem.brussels • Facebook Jeunesse 1082 Jeugdendienst 02/563 59 20

V.V.L. Gemeenschapsdienst Sint-Agatha-Berchem - Num. bedrijf 1802707 511594 - Koning Boudewijn 33 - 1082 SAB



 Berchem brussels

Apéro des Berchemois Apero van de Berchemnaren

Esplanade de l'Ancienne Eglise / Oude Kerkplein

Gratuit - Gratis

06.09.2024 > 17:00 - 23:00



Griepcampagne 2024

Elk jaar opnieuw brengt de winter vervelend gezelschap met zich mee: griep. Gemiddeld wordt één op de tien mensen ermee besmet. Meestal genezen ze vanzelf, maar bij sommige risicogroepen (65-plussers, zwangeren,..) kan griep ernstige gevolgen hebben.

Vaccinatie is de beste manier om je tegen griep en vooral de gevolgen ervan te beschermen. Ben je gevaccineerd, dan is de kans dat je griep krijgt veel kleiner. Krijg je toch griep, dan word je met een vaccinatie minder ziek en is de kans op complicaties zoals een longontsteking veel kleiner.



Campagne contre la grippe 2024

Chaque année, l'hiver nous ramène un compagnon désagréable : la grippe. En moyenne, elle contamine une personne sur 10. Les gens guérissent en général d'eux-mêmes, mais pour certains groupes à risque (seniors, femmes enceintes ...), la grippe peut avoir de graves conséquences.

La vaccination est la meilleure manière de vous protéger contre la grippe et surtout contre ses conséquences. Si vous êtes vacciné, le risque d'attraper la grippe est beaucoup plus petit. Si vous avez malgré tout contracté la grippe, vous serez moins malade grâce à la vaccination et le risque de complications comme une pneumonie sera lui aussi réduit.

10-daagse van de Geestelijke Gezondheid

SAMEN VOOR MEER VEERKRACHT

Elk jaar van **1 tot en met 10 oktober** zetten de Vlaamse Logo's, het Vlaams Instituut Gezond Leven en Te Gek!? het belang van een goede geestelijke gezondheid in de kijker. Dat doen we met de 10-daagse van de Geestelijke Gezondheid en onder het motto 'Samen Veerkrachtig'.

Ons doel? 'Mentaal welbevinden' en 'psychische kwetsbaarheid' bespreekbaar maken en het taboe rond psychische problemen doorbreken. Tijdens de 10-daagse van de Geestelijke Gezondheid tellen we af naar 10 oktober: de internationale dag van de geestelijke gezondheid of 'World Mental Health Day'.

Jaarthema 2024: omgaan met moeilijke perioden

Elke twee jaar zetten we een ander thema in de kijker. In 2024 en 2025 staat de 10-daagse van de Geestelijke Gezondheid in het teken van 'omgaan met moeilijke perioden'.

Perfect geluk bestaat niet: er zijn altijd momenten waarop het minder goed gaat. Die maken deel uit van ons leven. Daarom we tijdens de 10-daagse van de Geestelijke Gezondheid aandacht vragen voor deze moeilijke perioden en tonen hoe je ze kan overbruggen.

Met 'moeilijke perioden' bedoelen we:

- moeilijke momenten (beperkt in tijd, zoals bv. een dipje, een slechte dag, kleine levensgebeurtenissen ...);
- langdurige perioden waarbij iemand het een lange(re) tijd psychisch moeilijk heeft (bv. psychische kwetsbaarheid en klachten, grote en ingrijpende levensgebeurtenissen ...).

Ons doel? Samen mensen sensibiliseren over wat je kan leren uit moeilijke perioden, hoe je ermee kan omgaan, hoe je anderen kan ondersteunen en hoe je leert stilstaan bij allerlei emoties. Zo gaan we samen voor meer veerkracht, een positiever mentaal welbevinden en een betere geestelijke gezondheid!

#samenveerkrachtig



Ensemble pour plus de résilience avec les 10 jours de la Santé Mentale !

Chaque année, **du 1er au 10 octobre**, nous mettons – le Logos flamand, Te Gek !? et l'Institut flamand pour une vie saine vzw – l'importance d'une bonne santé mentale sous les projecteurs. Et nous faisons cela pendant les 10 jours de santé mentale et sous la devise 'Ensemble, résilients'

La cible? Faire du bien-être mental et de la vulnérabilité psychologique un sujet de discussion.

Pendant les 10 jours de la santé mentale, nous comptons jusqu'au 10 octobre : la Journée internationale de la santé mentale ou « Journée mondiale de la santé mentale ».

Thème annuel 2024 : Faire face aux périodes difficiles

Tous les deux ans, nous mettons l'accent sur un thème différent. En 2024 et 2025, les 10 Journées de la santé mentale seront consacrées à la gestion des périodes difficiles.

Le bonheur parfait n'existe pas : il y a toujours des moments où les choses vont moins bien. Ceux-ci font partie de notre vie. C'est pourquoi, pendant les 10 jours de la santé mentale, nous attirons l'attention sur ces périodes difficiles et montrons comment les surmonter.

Par « périodes difficiles », nous entendons:

- des moments difficiles (limités dans le temps, par exemple une baisse de régime, une mauvaise journée, des événements mineurs de la vie...);
- des périodes prolongées pendant lesquelles une personne éprouve des difficultés psychologiques pendant une longue période (par exemple, vulnérabilité psychologique et plaintes, etc).

Notre objectif ? Sensibiliser ensemble à ce que l'on peut apprendre des périodes difficiles, comment y faire face, comment soutenir les autres et comment apprendre à vivre avec toutes sortes d'émotions. Ainsi, nous pourrons ensemble faire preuve d'une plus grande résilience, d'un bien-être mental plus positif et d'une meilleure santé mentale !

#Ensemble,résilients'



*Drank voor de maand september & oktober:
La boisson des mois de septembre & octobre :*

Rodenbach Classic, is de referentie voor Vlaams Rood Bruin bier. Zijn zuurzoete fruitigheid en verfrissing dankt het bier aan zijn partiële rijping op eiken foeders.

La Rodenbach Classic est la référence en matière de bières flamandes rouge-brun. Cette bière soit son bouquet fruité aigre-doux et son côté rafraîchissant à sa maturation partielle en foudres de chêne.

**Santé !
2,5 EUR**

Programma september 2024

Maandag	2/09/2024	Babbelnamiddag & gezelschapspelen
Dinsdag	3/09/2024	Babbelnamiddag & gezelschapspelen
Woensdag	4/09/2024	Gezelschapspelen (Rummikub, Triominos,...)
Donderdag	5/09/2024	Bingo: wie wint een lekkere fles wijn ? 1 euro/deelname
Vrijdag	6/09/2024	Spel: karikaturen bekende personen raden: na de lunch
Zaterdag	7/09/2024	
Zondag	8/09/2024	
Maandag	9/09/2024	Babbelnamiddag & gezelschapspelen
Dinsdag	10/09/2024	Engelse conversatie met Anne-Marie – 13u30
Woensdag	11/09/2024	Gezelschapspelen (Rummikub, Triominos,...)
Donderdag	12/09/2024	Petanque in het Muzenpark: na de lunch
Vrijdag	13/09/2024	Stoelgymnastiek: na de lunch
Zaterdag	14/09/2024	
Zondag	15/09/2024	
Maandag	16/09/2024	Babbelnamiddag & gezelschapspelen
Dinsdag	17/09/2024	Uitstap: Arcade Golf
Woensdag	18/09/2024	Presentatie door Anne-Marie – 13u30 1874-2024 150 jaar geleden ontstond het impressionisme
Donderdag	19/09/2024	Bingo : wie wint een lekkere fles wijn ? 1 euro/deelname
Vrijdag	20/09/2024	Spel: droedels – vindt het juiste woord / uitdrukking:na de lunch
Zaterdag	21/09/2024	
Zondag	22/09/2024	
Maandag	23/09/2024	Babbelnamiddag & gezelschapspelen
Dinsdag	24/09/2024	Babbelnamiddag & gezelschapspelen
Woensdag	25/09/2024	Gezelschapspelen (Rummikub, Triominos,...)
Donderdag	26/09/2024	Stoelgymnastiek: na de lunch
Vrijdag	27/09/2024	Sjoelbak – 1€ per deelname, met mooie prijzen: na de lunch
Zaterdag	28/09/2024	
Zondag	29/09/2024	
Maandag	30/09/2024	Babbelnamiddag & gezelschapspelen

➤ **Elke vrijdag bij het middageten, ons intussen welgekende weegspel!**

➤ **Wie het juiste gewicht raadt, wint de gehele inhoud van de mand.**

➤ **Succes!**

Programma oktober 2024

Dinsdag	1/10/2024	Gezelschapspelen (Rummikub, Triominos,...)
Woensdag	2/10/2024	Gezelschapspelen (Rummikub, Triominos,...)
Donderdag	3/10/2024	Bingo: wie wint een lekkere fles wijn ? 1 euro/deelname
Vrijdag	4/10/2024	Daguitstap Ellips: Ellips gesloten
Zaterdag	5/10/2024	
Zondag	6/10/2024	
Maandag	7/10/2024	Babbelnamiddag & gezelschapspelen
Dinsdag	8/10/2024	Engelse conversatie met Anne-Marie – 13u30
Woensdag	9/10/2024	Gezelschapspelen (Rummikub, Triominos,...)
Donderdag	10/10/2024	Uitstap: Belgian Beer World
Vrijdag	11/10/2024	Stoelgymnastiek: na de lunch
Zaterdag	12/10/2024	
Zondag	13/10/2024	
Maandag	14/10/2024	Babbelnamiddag & gezelschapspelen
Dinsdag	15/10/2024	Babbelnamiddag & gezelschapspelen
Woensdag	16/10/2024	Presentatie door Anne-Marie – 13u30 Verdwenen ... en soms jaren later teruggevonden
Donderdag	17/10/2024	Bingo: wie wint een lekkere fles wijn ? 1 euro/deelname
Vrijdag	18/10/2024	Activiteit Familiehulp – gratis: na de lunch
Zaterdag	19/10/2024	
Zondag	20/10/2024	
Maandag	21/10/2024	Babbelnamiddag & gezelschapspelen
Dinsdag	22/10/2024	Babbelnamiddag & gezelschapspelen
Woensdag	23/10/2024	Gezelschapspelen (Rummikub, Triominos,...)
Donderdag	24/10/2024	Stoelgymnastiek: na de lunch
Vrijdag	25/10/2024	Sjoelbak - 1€ per deelname, met mooie prijzen: na de lunch
Zaterdag	26/10/2024	
Zondag	27/10/2024	
Maandag	28/10/2024	Babbelnamiddag & gezelschapspelen
Dinsdag	29/10/2024	Babbelnamiddag & gezelschapspelen
Woensdag	30/10/2024	Gezelschapspelen (Rummikub, Triominos,...)
Donderdag	31/10/2024	Halloween party: we vieren samen Halloween met een hapje: 3EUR

- **Elke vrijdag bij het middageten, ons intussen welgekende weegspel!**
- **Wie het juiste gewicht raadt, wint de gehele inhoud van de mand.**
- **Succes**

Programme septembre 2024

Lundi	2/09/2024	Conversation ou jeux de société...
Mardi	3/09/2024	Conversation ou jeux de société...
Mercredi	4/09/2024	Jeux de société (Rummikub, Triominos,...)
Jeudi	5/09/2024	Bingo : Qui gagnera une bonne bouteille de vin ? 1 € par participation
Vendredi	6/09/2024	Jeu : caricature personnes connues: après le lunch
Samedi	7/09/2024	
Dimanche	8/09/2024	
Lundi	9/09/2024	Conversation ou jeux de société...
Mardi	10/09/2024	Conversation anglaise avec Anne-Marie – 13h30
Mercredi	11/09/2024	Jeux de société (Rummikub, Triominos,...)
Jeudi	12/09/2024	Pétanque au Parc des Muses: après le lunch
Vendredi	13/09/2024	Gymnastique sur chaise : après le lunch
Samedi	14/09/2024	
Dimanche	15/09/2024	
Lundi	16/09/2024	Conversation ou jeux de société...
Mardi	17/09/2024	Excursion : Arcade Golf
Mercredi	18/09/2024	Exposé par Anne-Marie – 13h30 1874-2024 Il y a 150 ans naissait l'impressionnisme
Jeudi	19/09/2024	Bingo : Qui gagnera une bonne bouteille de vin ? 1 € par participation
Vendredi	20/09/2024	Jeu : dingbats – trouver le juste mot/expression : après le lunch
Samedi	21/09/2024	
Dimanche	22/09/2024	
Lundi	23/09/2024	Conversation ou jeux de société...
Mardi	24/09/2024	Conversation ou jeux de société...
Mercredi	25/09/2024	Jeux de société (Rummikub, Triominos,...)
Jeudi	26/09/2024	Gymnastique sur chaise : après le lunch
Vendredi	27/09/2024	Jeu de palets – 1 € par participation, avec de beaux prix
Samedi	28/09/2024	
Dimanche	29/09/2024	
Lundi	30/09/2024	Conversation ou jeux de société...

❖ **Chaque vendredi après le repas de midi, notre jeu bien connu de la balance !**

❖ **Quiconque devine le poids exact gagne le contenu entier du panier.**

❖ **Bonne chance**

Programme octobre 2024

Mardi	1/10/2024	Jeux de société (Rummikub, Triominos,...)
Mercredi	2/10/2024	Jeux de société (Rummikub, Triominos,...)
Jeudi	3/10/2024	Bingo : Qui gagnera une bonne bouteille de vin ? 1 € par participation
Vendredi	4/10/2024	Excursion Ellips: ellips fermé
Samedi	5/10/2024	
Dimanche	6/10/2024	
Lundi	7/10/2024	Conversation ou jeux de société...
Mardi	8/10/2024	Conversation anglaise avec Anne-Marie – 13h30
Mercredi	9/10/2024	Jeux de société (Rummikub, Triominos,...)
Jeudi	10/10/2024	Excursion : Belgian Beer World
Vendredi	11/10/2024	Gymnastique sur chaise: après le lunch
Samedi	12/10/2024	
Dimanche	13/10/2024	
Lundi	14/10/2024	Conversation ou jeux de société...
Mardi	15/10/2024	Conversation ou jeux de société...
Mercredi	16/10/2024	Exposé par Anne-Marie – 13h30 Disparus ... et parfois retrouvés des années plus tard
Jeudi	17/10/2024	Bingo - Qui gagnera une bonne bouteille de vin ? 1 € par participation
Vendredi	18/10/2024	Activité Familiehulp – gratuit : après le lunch
Samedi	19/10/2024	
Dimanche	20/10/2024	
Lundi	21/10/2024	Conversation ou jeux de société...
Mardi	22/10/2024	Conversation ou jeux de société...
Mercredi	23/10/2024	Jeux de société (Rummikub, Triominos,...)
Jeudi	24/10/2024	Gymnastique sur chaise: après le lunch
Vendredi	25/10/2024	Jeu de palets – 1 € par participation, avec de beaux prix
Samedi	26/10/2024	
Dimanche	27/10/2024	
Lundi	28/10/2024	Conversation ou jeux de société...
Mardi	29/10/2024	Conversation ou jeux de société...
Mercredi	30/10/2024	Jeux de société (Rummikub, Triominos,...)
Jeudi	31/10/2024	Halloween party: nous fêterons Halloween ensemble avec des bouchées: 3EUR

❖ **Chaque vendredi après le repas de midi, notre jeu bien connu de la balance !**

❖ **Quiconque devine le poids exact gagne le contenu entier du panier.**

❖ **Bonne chance**

Spel : karikaturen bekende personen raden

Jeu: caricature personnes connues

Op vrijdag **6 september** spelen we voor het eerst ons nieuw karikaturenspeel:

Wie vindt de juiste persoon achter onze afbeelding?

De winnaar krijgt een gratis drankje aangeboden!

We starten na de lunch!

Vendredi le **6 septembre** est notre nouveau jeu caricature :

Devinez qui se cache derrière l'image ?

Le gagnant recevra un verre gratuit !

On commence après le lunch !

Pétanque in het Muzenpark

Tijd om de beentjes nog eens te strekken en ons uit te leven in een spelletje pétanque!

Hopelijk is de zon ook van de partij. We vertrekken na de lunch.

Locatie: Muzenpark

Wanneer: donderdag 12 september

Pétanque au parc des muses

Il est temps de se dégourdir les jambes à une partie de pétanque!

Avec un peu de chance, le soleil sera là!

Location : Parc des muses

Date: jeudi le 12 septembre

Stoelgymnastiek

Beeweg je met ons mee?

Blijf op je stoel, maar geniet toch van een sessie sport.

Stoelgym versterkt de spieren, maakt de gewrichten soepeler, vermindert spanningen en verbetert de motoriek

Wanneer :

Vrijdag 13 september

Donderdag 26 september

Vrijdag 11 oktober

Donderdag 24 oktober

Tijd: +/- 30 min

Gym sur chaise

On bouge ensemble ?

Restez sur votre chaise tout en profitant d'une séance de sport.

La gym sur chaise renforce les muscles, assouplit les articulations, réduit les tensions et améliore la motricité.

Quand:

Vendredi 13 septembre

Jeudi 26 septembre

Vendredi 11 octobre

Jeudi 24 octobre

Durée : +/- 30 min

Uitstap : Arcade Golf - Prison Island

Welkom in de fascinerende wereld van digitale minigolf in een nieuw jasje!

Op Prison Island Brussel ontdek je een nieuwe manier om te genieten van een van de populairste spellen aller tijden, minigolf, door middel van een meeslepende en vermakelijke ervaring.

Of je nu een golf liefhebber bent die nieuwe uitdagingen wil aangaan of gewoon een gezellig moment wil delen met familie en vrienden, Arcade Golf biedt je een unieke en meeslepende spelervaring.

Wanneer: dinsdag 17 september

Vertrek: na de lunch

Waar: Rue du grétry 12 - 1000 Brussel

Prijs: €9

Op voorhand inschrijven

Excursion : Arcade Golf - Prison Island

Bienvenue dans le monde captivant du mini golf digital réinventé ! Chez Prison Island Brussels, tu découvriras une manière inédite de savourer l'un des jeux les plus appréciés de tous les temps, le mini golf, à travers une expérience immersive et divertissante. Que tu sois un passionné de golf cherchant à relever de nouveaux défis ou simplement à partager un moment agréable en famille ou entre amis, l'arcade golf t'offre une expérience de jeu unique et immersive.

Quand: mardi 17 septembre

Départ: après le lunch

Où: Rue du grétry 12 - 1000 Brussel

Prix: €9

S'inscrire à l'avance

18 september: presentatie door Anne-Marie 1874-2024 - 150 jaar geleden ontstond het impressionisme

1874: de eerste tentoonstelling van de impressionisten, een echte revolutie.

Waar komt die naam “impressionisme” vandaan? Wat betekent het?

Een fictieve reis o.a. langs de Seine, van Parijs tot Normandië, waar de landschappen en het licht een onuitputtelijke bron van inspiratie waren voor schilders zoals Monet, Renoir, Sisley ...

18 septembre: exposé par Anne-Marie 1874-2024 - Il y a 150 ans naissait l'impressionnisme

1874 : la première exposition des impressionnistes, une véritable révolution

D'où vient ce nom ? Que signifie-t-il ?

Un voyage fictif e.a. le long de la Seine, de Paris jusqu'en Normandie, où les paysages et la lumière étaient une source inépuisable d'inspiration pour des peintres comme Monet, Renoir, Sisley ...

Spel: droedels – welk woord staat er hierachter verborgen?

Op vrijdag 20 september spelen we voor het eerst ons nieuw spel ‘droedels’.

Een droedel is een raadsel en een woordspel waarbij alleen letters gebruikt worden en waarbij de onderlinge positie dikwijls van belang is. De winnaar krijgt een gratis drankje aangeboden!

We starten na de lunch!

Jeu: dingbats – Quel est le mot qui se cache derrière?

Vendredi le 20 septembre nous jouerons à notre tout nouveau jeu : ‘Dingbats’.

Un dingbat est un jeu de mots ou une expression connue qu'il faut découvrir grâce aux mots eux-mêmes (suivant leur forme, leur placement, leur graphisme, etc.) ou aux illustrations insérées dans les mots. Le gagnant recevra un verre gratuit !

On commence après le lunch !

Uitstap: Belgian beer world

Belgian Beer World biedt je een onvoorspelbare ontdekkingsreis in een leerrijke, hedendaagse en interactieve omgeving die al jouw zintuigen prikkelt. Wat kan je verwachten?

Het grote verhaal van Belgisch bier, aangevuld met heel wat vermakelijke anekdotes. Je maakt kennis met de magie van het brouwen en je kan natuurlijk ook e favoriete bier ontdekken.

Die favoriet kan je vervolgens ook degusteren in de Skybar op het indrukwekkende dakterras.

In onze Belgian Beer World Shop vind je verder ook een mooie selectie aan bieren en leuke souvenirs. Gezondheid!

Wanneer : donderdag 10 oktober

Vertrek: na de lunch

Prijs: 14€

Op voorhand inschrijven

Excursion: Belgian beer world

Le Belgian Beer World vous sert un parcours inattendu, à la fois didactique, technologique et sensoriel. Au programme ? La grande histoire de la bière ainsi que de divertissements anecdotes autour de celui-ci. La magie de la fabrication de la bière. Un test pour définir votre bière préférée et sa dégustation au Skybar sur l'impressionnante terrasse de toit. Et pour terminer ? Un petit tour au Beer Shop qui propose une belle sélection de bières et de souvenirs.

Quand: jeudi 10 octobre

Départ: après le lunch

Prix: 14€

S'inscrire à l'avance

16 oktober: presentatie door Anne-Marie Verdwenen ... en soms jaren later teruggevonden

In de loop der jaren kan er veel verloren raken: steden, gebouwen, schilderijen, literaire werken, schepen, vliegtuigen, enz. Ook mensen kunnen spoorloos verdwijnen, ik denk o.a. aan ontdekkingsreizigers of piloten. In sommige gevallen worden die mensen, gebouwen, kunstwerken ... teruggevonden. Andere mogelijkheid: er wordt een verloren stad of kunstwerk ontdekt waarvan we het bestaan zelfs niet vermoedden.

16 octobre : exposé par Anne-Marie Disparus ... et parfois retrouvés des années plus tard

Au fil des ans, beaucoup peut être perdu : des villes, des bâtiments, des peintures, des œuvres littéraires, des navires, des avions, etc. Des hommes peuvent aussi disparaître, je pense e.a. à des explorateurs ou des pilotes. Des certains cas, ces personnes, bâtiments, œuvres d'art ... sont retrouvés. Autre possibilité : on découvre une ville ou une œuvre d'art perdue dont on ne soupçonnait même pas l'existence.

Activiteit Familiehulp

i-Mens, Helan en Familiehulp nodigen jullie heel graag uit op vrijdagmiddag **18 oktober van 13u30-16u in LDC Ellips** voor een kennismaking met onze organisaties.

Jullie zijn allen van harte welkom op onze wellness-namiddag. Ons enthousiast team staat klaar om jullie te verwennen. We nodigen jullie graag uit voor een voet- hand- en/of nagelverzorging, haartooi, massage, gelaatsverzorging en niet te vergeten een baardverzorging voor de mannen. En voor wie zin heeft, zal er koffie met taart klaar staan.

Hopelijk ben jij er ook bij!
Tot dan!



Een organisatie van Familiehulp, Helan en I-mens. Gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

Gratis na de lunch
Op voorhand inschrijven

Activité Familiehulp

i-Mens, Helan et Familiehulp ont le plaisir de vous inviter le vendredi **18 octobre de 13h30 à 16h à LDC Ellips** pour une présentation de nos organisations.

Vous êtes tous les bienvenus à notre après-midi bien-être. Notre équipe enthousiaste est prête à vous chouchouter. Nous vous invitons à un soin des pieds, des mains et/ou des ongles, à une coiffure, à un massage, à un soin du visage, sans oublier un soin de la barbe pour les hommes. Et pour ceux qui le souhaitent, café et gâteaux seront prêts.

Nous espérons que vous serez là aussi !

A bientôt



Une initiative de Familiehulp, Helan et I-mens. Subventionné par la Commission communautaire flamande.

Gratuit après le lunch
S'inscrire à l'avance

HALLOWEEN PARTY

Op donderdag 31 oktober vieren wij Halloween!

Kom je mee vieren?

Wie verkleedt komt, krijgt een gratis drankje!

We voorzien die dag een aantal hapjes voor slechts 3EUR per persoon

Op voorhand inschrijven!

Jeudi le 31 octobre, nous fêterons Halloween !

Voulez-vous faire la fête avec nous ?

Les personnes déguisées recevront une boisson gratuite !

Nous prévoirons ce jour des bouchées pour seulement 3Euros par personne

Inscription à l'avance!

Daguitstap op vrijdag 4 oktober 2024 met LDC Ellips

❖ **09u00: vertrek** aan Arcus – Sint-Agatha-Berchem (Gentsesteenweg 1050)

❖ **10u00: we komen aan** in Beveren (Waaslandhaven) – **Fort Liefkenshoek**

Fort Liefkenshoek is een van de oudste forten in Vlaanderen. Het militaire bouwwerk uit eind 16e eeuw werd aangelegd ter bescherming van de stad en de haven van Antwerpen tegen de oprukkende Spaanse troepen onder leiding van Alexander Farnese. We laten ons verrassen door dit waardevol erfgoedpareltje te midden van industrie en natuurpracht. Tijdens een wandeling over de dijk, spotten we oceaandreuzen uit alle hoeken van de wereld. Voel het contrast tussen de drukke havenbedrijvigheid en de rust van de mooie Beverse polders.

Hier genieten we eerst van een koffie met koffiekoek, alwaar we erna het fort zullen ontdekken onder leiding van onze gids Georges.

❖ **12u30: Aankomst** voor de lunch in **Philippine**

Philippine is een stad in de gemeente Terneuzen. Het is gelegen in Zeeuws-Vlaanderen, in de Nederlandse provincie Zeeland. Het kende 2.055 inwoners in 2023. De stad staat bekend als mosselstad, een traditie die het overhoudt aan zijn vroegere haven die in verbinding stond met de Westerschelde.

Op het menu:

Heerlijke mosselen met friet en sausjes (koffie/thee inbegrepen)

❖ **15u00: Boottocht** door **Gent** – vertrek aan Graslei

Onder leiding van een gids, genieten we van een rondvaart doorheen de historische binnenstad en ontdekken we zo een stukje van Gent.

Hierna hebben we nog wat **vrije tijd** om rond te lopen in Gent waar jullie een terrasje kunnen doen, winkelen,...

❖ **17u00: vertrek** naar St Agatha Berchem

❖ **+/-18u00: Aankomst** aan LDC Ellips

Prijs: 69 euro

Inbegrepen

- Koffie met koffiekoek en bezoek aan Fort Liefkenshoek
- Middagmaal (mosselen met friet en sausjes)
- Boottocht Gent met gids
- Vervoer met autocar met chauffeur en onze gids Georges

Niet inbegrepen

- Drankjes (tijdens middagmaal)
- Persoonlijke uitgaven
- Vrijblijvend drinkgeld voor chauffeur en gids

Inschrijven vóór woensdag 18 september 2024 met betaling van 69 euro

We wensen jullie een deugddoende uitstap en vooral veel plezier!

Excursion le vendredi 4 octobre 2024 avec LDC Ellips

- ❖ **09h00: départ** d’Arcus –Berchem-Sainte-Agathe (Chaussée de Gand 1050)
- ❖ **10h00: arrivée** à Beveren (Waaslandhaven) – **Fort Liefkenshoek**

Le Fort Liefkenshoek est l'un des plus anciens forts de Flandre. Cet ouvrage militaire de la fin du XVI^e siècle a été construit pour protéger la ville et le port d'Anvers de l'avancée des troupes espagnoles dirigées par Alexandre Farnèse. Nous nous laissons surprendre par ce précieux joyau du patrimoine, au milieu de l'industrie et de la beauté naturelle. En nous promenant le long de la digue, nous apercevons des géants des mers venus des quatre coins du monde. Nous ressentons le contraste entre l'activité portuaire et la tranquillité des magnifiques polders des Castors.

Nous y dégusterons d'abord un café et des viennoiseries, avant de partir à la découverte de la forteresse en compagnie de notre guide Georges.

- ❖ **12h30: arrivée** pour le lunch à **Philippine**

Philippine est une ville de la commune de Terneuzen. Elle est située à Zeeuws-Vlaanderen, dans la province néerlandaise de Zélande. Elle comptait 2 055 habitants en 2023. La ville est connue comme la ville des moules, une tradition qu'elle conserve de son ancien port qui était relié à l'Escaut occidental.

Au menu:

De délicieuses moules frites et sauces (inclus café ou thee)

❖ **15h00:** Promenade en bateau à travers **Gand** - départ à Graslei

Sous la présence d'un guide, nous effectuons une croisière dans le centre historique de la ville, à la découverte d'une partie de Gand.

Ensuite, vous aurez du temps libre pour vous promener à Gand où vous pourrez faire une terrasse, du shopping,...

❖ **17h00: départ** vers Berchem-St-Agathe

❖ **+/-18h00: Arrivée** à LDC Ellips

Prix: 69 euro

Compris

- Café et viennoiseries et visite du Fort Liefkenshoek
- Repas du midi (moules frites et sauce)
- Promenade en bateau avec le guide
- Transport en autocar avec chauffeur et le guide Georges

Pas compris

- Boissons (à l'heure du déjeuner/lunch)
- Dépenses personnelles
- Pourboires facultatifs au chauffeur / guide

Inscription avant le mercredi 18 septembre avec paiement du 69 euros

Nous vous souhaitons une excellente excursion et surtout, beaucoup de plaisir !

***Bent u deze maand jarig?
En komt u minimaal 1 x per maand
middageten in Ellips?***

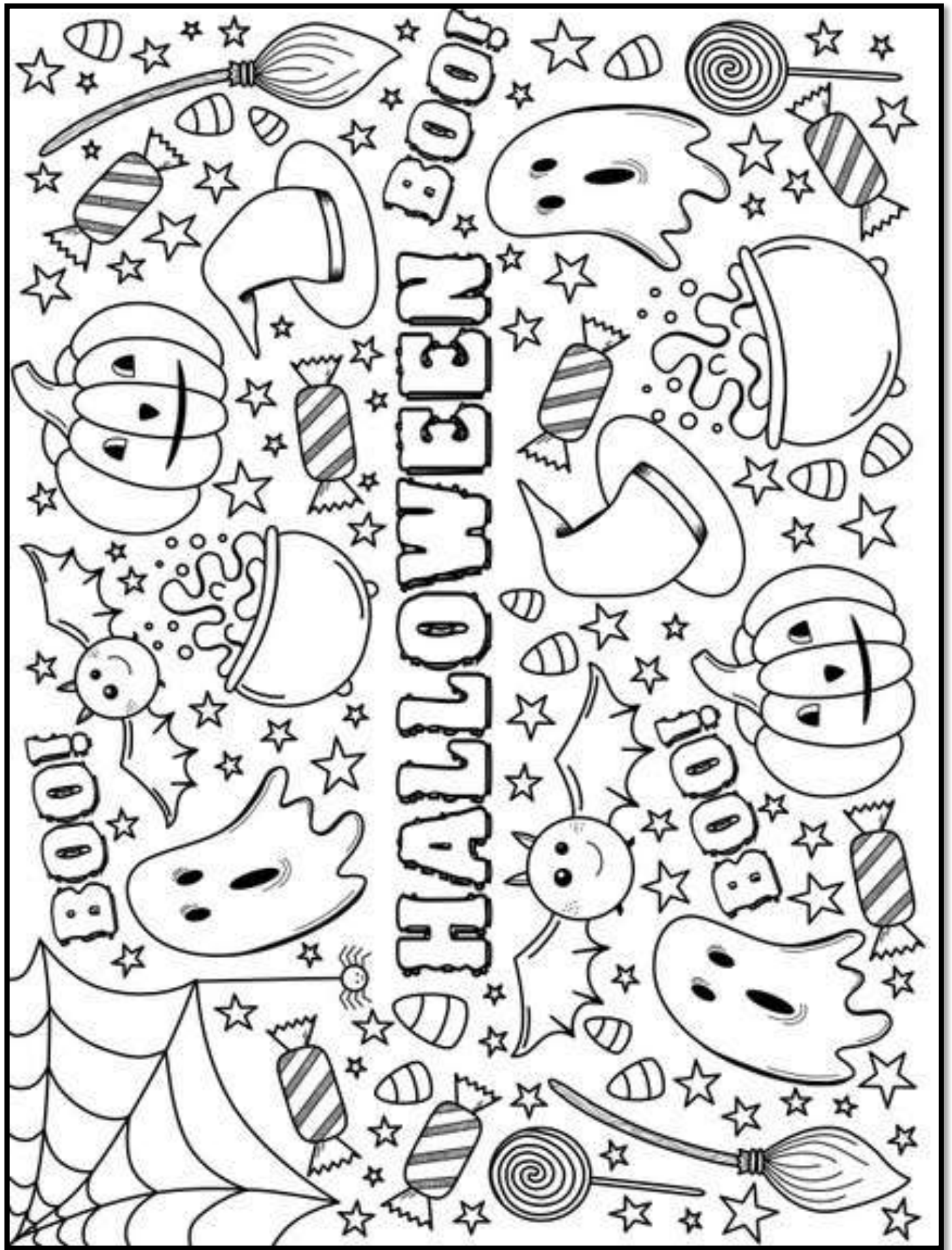
*Dan trakteren wij u graag op een gratis lunch
(soep, hoofdgerecht met een drankje
en dessert met koffie)
op een dag naar keuze in deze maand!
Kom langs en vertel ons dat het je verjaardag is!*

***Fêtez-vous votre anniversaire ce mois-ci ?
Et venez-vous au moins 1 x par mois ?***

*Alors, on vous offre un repas gratuit
(soupe, plat principal avec une boisson
et dessert avec un café)
le jour de votre choix pendant ce mois-ci.
Venez et signalez-nous que c'est votre
anniversaire !*

Jarigen in september & oktober - Annifs de septembre & octobre

		SEPTEMBER
Hermine	De Schrijver	2 sept
Alain	De Kuyssche	11 sept
Francis	Leus	12 sept
Christiane	Vandecan	13 sept
Suzy	Kakelbergh	18 sept
Gwenaëlle		29 sept
		OKTOBER
Calogero		1 okt
Pierre	Penné	1 okt
Hans	Bogaerts	2 okt
Juliette	Bennet	5 okt
Arlette	Neels	10 okt
Monique	Hazard	11 okt
Lina		11 okt
Anne-Marie	Vandeputte – Cubat	13 okt
Lucienne	Decat	13 okt
Christiane	Letort	16 okt
Jeannine	De Smedt	16 okt
Ursula	De Deken	21 okt
Veronique	Fastré	25 okt
Béatrice	De Vis	30 okt



Lokaal Dienstencentrum - Centre local de services Ellips

Contacteer ons als u:

- Weet dat een vriend(in) graag dit boekje krijgt?
- Het menu wil kennen? Of u graag een maaltijd wil reserveren?
- Andere vragen of suggesties voor ons heeft?

Contactez-nous:

- Autres questions ou suggestions ?
- Est-ce qu'un(e) ami(e) voudrait recevoir ce livret ?
- Vous voulez savoir quel est le menu ? Vous voulez réserver un repas ?

Contact:

- **Riet De Bock:** centrumverantwoordelijke
Gsm: 0497 91 66 59
aanwezig op maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag
e-mail: centrum@ldc-ellips.be
- **Caroline Cools:** administratief medewerker / animator
Gsm: 0497 91 66 59
aanwezig op maandag (halve dag), dinsdag, woensdag (halve dag), donderdag en vrijdag
e-mail: centrum@ldc-ellips.be

facebookpagina: Ldc Ellips

Bibliotheek/Bibliothèque : www.bib-ellips.be

Website: www.ldc-ellips.com

Bankrekeningnummer/Numéro de compte en banque: BE56 7360 1122 5388

Openingsuren: maandag tot vrijdag, van 9u tot 16u.

Heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 9h à 16h.

Adres: Gentssteenweg 1050 - 1082 St-Agatha-Berchem

Adresse: Chaussée de Gand, 1050 - 1082 Berchem-Ste-Agathe

Transport: Tram 82 of bus 20, afstappen aan halte Genot/Van Zande

LDC Ellips is toegankelijk voor mensen met een beperkte mobiliteit

Aan het onthaal van WZC Arcus, neem je de lift naar -1

LDC Ellips est accessible facilement pour les personnes à mobilité réduite (PMR)

A l'accueil du WZC Arcus, prenez l'ascenseur jusqu'à -1

**Veel plezier deze maand in en om Ellips!
Beaucoup de plaisir ce mois-ci chez Ellips !**

